



土著问题常设论坛

第十二届会议

2013年5月20日至31日，纽约

临时议程* 项目3

常设论坛建议的后续行动

**土著青年：身份、挑战和希望：《联合国土著人民权利宣言》
第14条、第17条、第21条和第25条**

国际专家组会议的报告

摘要

本报告概述了在国际专家组就“土著青年：身份、挑战和希望：《联合国土著人民权利宣言》第14条、第17条、第21条和第25条”这一主题于2013年1月29日至31日在联合国总部举行的会议上所讨论的各个问题。

报告的重点是专家组会议的结论和建议；除其他外，这些结论和建议呼吁土著青年更多地参加各个层级的相关论坛，进一步大力支持振兴土著语言，进行包括土著语言教育在内的重大教育改革，以及紧急关注解决土著青年的自杀问题。

* E/C.19/2013/1。



一. 引言

1. 土著问题常设论坛在其第十一届会议上建议经济及社会理事会授权就“土著青年：身份、挑战和希望：《联合国土著人民权利宣言》第 14 条、第 17 条、第 21 条和第 25 条”这一主题举行一次为期 3 天的国际专家组会议。2012 年 7 月 26 日，理事会在其实质性会议上决定授权举行将有常设论坛成员、联合国系统和其他有关政府间组织的代表、来自土著人民组织的专家及有关会员国参加的国际专家组会议(理事会第 2012/243 号决议)。理事会还要求向将于 2013 年 5 月举行的常设论坛第十二届会议报告会议的结果。这次讲习班是由常设论坛秘书处组办的。相关议程和工作方案见本报告附件一。

二. 工作安排

A. 出席情况

2. 下列常设论坛成员出席了讲习班：

Mirna Cunningham Kain

Megan Davis

Edward John

Álvaro Esteban Pop Ac

Paul Kanyinke Sena

3. 下列土著人民权利专家机制成员出席了讲习班：

José Carlos Morales Morales

4. 来自 7 个社会文化区域的下列专家参加了讲习班：

Tuomas Aslak Juuso(北极)

Steven Brown(太平洋)

Andrea Landry(北美洲)

Meenakshi Munda(亚洲)

Tania Edith Pariona Tarqui(拉丁美洲和加勒比)

Matuna Rodgers Niwamanya(非洲)

Igor Yando(东欧、俄罗斯联邦、中亚和外高加索)

5. 出席讲习班的还有来自下列各方的观察员：会员国；联合国各机构、基金和方案；其他政府间组织；土著人民组织；以及非政府组织。

B. 文件

6. 与会者面前有与会专家准备的工作方案草稿和文件。专家组会议的文件清单见本报告附件二。也可上常设论坛秘书处的网站查阅这些文件。¹

C. 会议开幕

7. 在专家组会议的开幕式上，经济和社会事务部主管经济发展助理秘书长兼经济发展和金融问题高级顾问发言欢迎各位参加会议。常设论坛秘书处主任也对区域专家和联合国实体的代表表示欢迎并大致说明了会议的各项目标。

D. 选举主席团成员

8. 常设论坛副主席 Álvaro Esteban Pop Ac 当选会议主席，常设论坛成员 Megan Davis 当选报告员。

E. 结论和建议

9. 2013年1月31日，全体专家以协商一致方式通过了载于下文第四节的结论和建议。

三. 讨论要点

10. 与会者指出与土著青年有关的国际框架，主要是《联合国土著人民权利宣言》第14条、第21条和第25条。第14条确立了受教育的权利；第17条承认了土著人民的劳动权利；第21条承认了土著人民改善其经济和社会条件的权利；第25条确立了土著人民维护和加强其与土地、水域和资源的独特精神联系的权利。与会者还指出，《宣言》未得到会员国或联合国机构的适当执行。与会者强调指出，重要的是，各国不仅要认可《宣言》，而且还要确保《宣言》得到真正执行，因为认可并不代表采取了实际行动。能说明这一问题的是一篇关于土著语言的发言（第14条、第15条和第16条）；土著语言被认为是一个迫切问题，因为语言主权对于土著身份至关重要，而土著语言正面临消失的危险。

11. 世界各地的土著青年有许多不同的多层面身份和国籍：土著男青年、土著女青年、学生、教师、家庭工人、驯鹿牧民、农民、年轻母亲、卫生工作者、社会活动家和人权维护者。与会者讨论了影响土著青年的众多问题，如丧失土地，包括因军事化而丧失土地；环境损害；以及与健康相关的问题，包括精神卫生、自

¹ [http://social.un.org/index/IndigenousPeoples/MeetingsandWorkshops/2012/EGM2013 Indigenous Youth.aspx](http://social.un.org/index/IndigenousPeoples/MeetingsandWorkshops/2012/EGM2013%20IndigenousYouth.aspx)。

杀、吸毒、酗酒及药物滥用、生殖健康和性健康、艾滋病毒/艾滋病、孕产妇死亡率、营养和营养不良、卫生条件不良和传染病。其他问题包括：语言的丧失和语言的振兴；歧视；获得诉诸法律的机会、对土著青年的过度监禁、对儿童保护或有关儿童的福利措施不够充分和带有歧视；身份；教育；陈规定型化和媒体影响；经济发展，包括采矿对土著青年的影响；城市化，包括帮派活动；无家可归；国内冲突；法外处决；暴力、酷刑、强奸和其他形式的违法行为；强迫婚姻；以及暴力侵害土著妇女的行为，包括谋杀和绑架女青年。

12. 在确认并讨论了世界各地土著青年所面临的这些多重挑战后，与会者同意，土著青年不应接受把自己描绘成受害者或屈服于受害化过程，因为这样的话就可能真的会变成受害者；土著青年是幸存者，不是受害者。与会者讨论了许多土著青年成功地“行走于两个世界之间”的勇气和取得胜利的事例。

四. 结论和建议

A. 结论

13. 与会者听到如何针对土著青年开展了旨在通过司法、政治及以社区为基础的意识形态来重新定义身份的殖民化和同化进程。这些进程包括，但不局限于，禁止使用土著语言和执行拆除政策(如寄宿学校)，从而产生了“被偷走的几代人”。这些政策是专门针对土著青年的，目的就是消除土著语言、使土著人与其文化脱节；这些政策还在不同年代的土著人民之间造成脱节。今天在土著社区中可以看到脱节青年群体和多层级社会运转失灵现象就是这些进程遗留的后果之一。

14. 由于这些破坏性殖民行为造成了后果，土著青年要求获得维持土著身份的权利、维持土著文化的权利及保护其圣地和礼仪场所的权利。表明其土著身份的特征包括语言、传统服装或服饰、艺术及手工艺品和音乐，所有这些都是用来说明土著身份的手段。

15. 当土著青年开始确定自己在社会中的位置时，身份对于他们是至关重要的。虽然身份具有强烈的个人成分，但土著青年身份也与土地、语言、传统生计、礼仪、手工艺品、家庭成员、朋友及整个社会相联系。

16. 身份是通过家庭纽带传承的：土地历史的相传和知识的传承。因此，青年和老人之间必须进行代际对话，因为青年代表着其祖先所走过的道路的继续。与会者听到，在身份发展方面，土著青年作为土著社区成员和普通社会成员如何因为必须“行走在两个世界之间”而受到挑战。

17. 城市化对许多土著青年构成了在构建和维护土著身份方面的挑战，因为土著身份与社区感相关。此外，在两类土著青年之间往往存在紧张关系：那些想在传统经济部门工作的土著青年和那些追求高等教育的土著青年。与会者强调，宪法

权利和立法必须承认和保护能显示土著身份的特征物。土著青年是否关切身份挑战的一个关键因素就是安乐与否。在弱势社区里长大的土著青年往往较少在意与身份相关的问题。当一个年轻人忙于生计，全部精力集中于考虑下一顿饭菜从何处来时，语言和文化可能就显得不是那么重要了。

18. 语言对于文化的传承是必不可少的，也是身份的一个内在组成部分。在会议上，语言被确定为同化和教化进程的一个牺牲品。这些进程对土著青年的语言使用能力造成了不利影响，从而也对其身份造成了不利影响。关于振兴语言的《宣言》各条款强调了土著语言对于土著人民和全人类的重要性。

19. 土著语言正以惊人的速度在消失；许多土著语言濒临灭绝。特别需要关注的是那些具有这类语言知识的土著老年人；必须保留这种知识，振兴土著语言。当一种语言消失时，一种文化的精髓也就随之消失了，包括幽默和故事及其世界观。

20. 使用语言的权利对于保障作为活文化的土著人民的未来至关重要。语言对于土著人民的主权、文化、传统、生存和永续而言必不可少：文化实践是语言的一个组成部分。出于这个原因，必须执行《宣言》中的语言振兴条款，并在拟订语言振兴方案和政策时让土著青年参与这一进程。必须重申土著语言的价值，不仅因为土著语言是交流工具，而且因为土著语言有其自身的内在价值，正如在文学、音乐和其他艺术表达形式中所显示的；必须使用土著语言来创作文学作品。

21. 土地对于土著身份是至关重要的。对于土著青年而言，土地不是商品，而是反映其身份、文化、世界观和仪式的主要生活源泉。《宣言》承认并保护土著人民与其土地的精神联系。

22. 基于土地的传统生计，包括驯鹿放牧、狩猎、捕鱼和手工艺品，对于土著青年的身份具有重要意义，因为这类生计是学习传统知识的一种途径。此外，土地提供了收入和粮食安全。至于土地与身份之间的联系，与会者谈到传统或土著知识是活知识，对于土著身份至关重要。会上谈到了有关土著科学和医药知识的故事，包括孕产妇保健，以及西方科学和医学如何经常忽视这种知识的问题。确保土著知识作为有关土地的活知识的做法得到了《宣言》的加强，对于土著青年的身份至关重要。

23. 丧失土地上的土著传统生计可能会影响土著青年的心理健康，有时会导致各种形式的精神疾病或自杀。因此，丧失土地会对土著青年的生活造成严重影响；丧失土地会损害土著身份，因为丧失土地会促成贫穷和失业，威胁土著文化的生存。由于法律框架未充分确认并保护土著人民的土地和领土，丧失土地的事情仍在继续发生。

24. 不充分承认土著人民对其土地的权利就有可能出现如下风险：对土著土地的所有权会被撤销，以便建立国家公园和保护区，或被用于开采自然资源。会上提到的另一个例子就是国家没有尊重条约权利或土地政策。此外，以国家主权和国

家安全的名义将土著人民的土地和领土军事化的做法导致发生了暴力侵害和强奸土著青年的事件，还涉及开采土著人民的自然资源。丧失土地还导致城市化加剧，对土著青年构成新的挑战，使他们更难与自己的社区、语言和文化维持联系。

25. 土著青年面临的一个主要挑战就是教育，因为教育在塑造身份方面是有影响力的。现在存在着这样一种危险，即教育体系和课程被用于向土著青年灌输主流文化，同时剥夺他们接触自己土著文化的机会。因此，必须促使教育体系遵照《宣言》第 14 条和《儿童权利公约》第 28 条和第 29 条的规定，使土著青年有可能根据自己的需要有不同的教育政策、计划和课程。此外，土著人民在课程中很少——如果有的话——得到认可。例如，土著语言往往被认为比主要语言低劣。如果学校里教授土著人民的历史和文化，则往往是在“历史文化”的背景中教授的，好像土著文化已经不再存在一样。

26. 土著人民需要发展自己的教育体系和课程。土著学校使用的课程未按照土著青年的愿景和文化加以调整，而为数众多的土著青年不具有说服决策者理解这一问题重要性的能力。必须要有不同的教育方案，因为土著人民自己更知道应如何教育土著青年和这种教育应有什么内容。在拟订这类课程时，必须征求土著青年的意见。

27. 教育体系未能适当或充分包容土著人民的文化和历史。由此导致土著青年的入学率较低、辍学率较高，最终对他们的福祉产生重大影响。可证明这一点的就是文盲率较高、就业机会较少和贫困水平较高。

28. 为鼓励提高入学率，增加土著教师的人数可能是关键，特别是如果要以土著语言来上课的话则更是如此。此外，与会者听到了一些关于非土著教师在土著社区的临时性的实例，因为他们往往在这类社区教学并领取艰苦条件津贴，但是工作一段时间后就会离开。培训土著教师就能改变这种趋势。此外，必须拟订培训方案，以教育那些未获得基本教育的土著青年。

29. 土著青年在教育方面面临的挑战因国家为促进在一个社区内对族裔/文化差异实行形式上的平等做法而推行的多元文化政策或“大熔炉”方法而加剧。这类方法忽略了团体之间的差异，从而剥夺了这些团体自己的文化遗产。今后的一个挑战就是如何建设一个以平等和对土著人民的理解为基础的社会。事实上，提供关于土著人民历史的教育是建设土著人民与广大社会之间相互理解的一个关键要素。

30. 主流社会特别是媒体对土著人民的陈规定型观念对土著青年产生了重大影响，因为他们往往被描绘成异类或“落后”。另一方面，有时土著青年因人们对“原始”或“落后”所持有的陈规定型看法而不被认为是“土著”，他们的身份因而受到质疑。与会者听到一些实例，说明只要土著青年使用技术或如

果他们在某个特定城市地理位置接受教育或居住的话，非土著人就会质疑他们的土著身份。

31. 这种陈规定型的观念可能成为一个自我应验的预言，因为土著青年往往根据主流社会的看法吸收负面陈规定型观念并质疑自己的身份。这种现象被称为“社会嫁接”；当负面陈规定型观念被融入土著身份的核心内容时，社会嫁接就发生了。土著青年越来越在意电视和社交媒体的意见，并通过这一镜头来质疑自己的身份。以前暴力侵害妇女的现象成为常规或常态的实例就可说明陈规定型观念在塑造人的思想方面的力量是非常强大的。另一个实例就是把土著青年贴上捣乱分子或药物滥用者的标签。对土著青年期望不高的想法会使土著青年看不起自己，特别是当类似教师这样的权威人物把陈规定型观念强加在土著青年身上时就更是如此了。

32. 在当代社会，大众媒体对土著青年有显著影响。现在有一些土著媒体向土著青年提供电视和广播节目的正面实例。确保向土著青年提供土著媒体服务是向前迈进的一个重要手段。要促成正面联想就必须促进土著语言及向土著青年提供土著节目内容，例如提供接触正面形象和正面故事的机会。土著媒体，例如主流电视上的土著频道，可以改变土著青年及主流社会的内部对话内容。

33. 关于通过媒体来挑战陈规定型观念的构想触发了对土著青年自杀率偏高问题的讨论。造成这个问题的原因很多，包括与经济、社会和健康相关的因素。由于歧视和占主导地位的文化以负面眼光看待土著身份，导致土著青年在主流社会无所适从并与主流社会脱节。能对土著文化作正面报道的媒体可在解决土著青年自杀问题方面发挥强大作用。

34. 土著青年面临的最严重威胁包括仇恨言论、种族主义和歧视，因为这些威胁对身份建设进程产生了直接的负面影响。土著青年在社交媒体中遇到种族主义和仇恨言论的事例越来越多，经常会受到精神和肉体上的欺负或骚扰。政治家和决策者往往把这类事件当成孤立或偶发事件。这种态度削弱了形势的严重性。

35. 土著媒体能够反击和抗击陈规定型观念及仇恨言论、种族主义和歧视。土著媒体，不管是电视或广播，都可以促进关于土著青年的正面形象和故事。这将对土著青年对自己的看法形成直接的积极影响。

36. 与会者讨论了土著青年享有申辩权和参与决策进程权的问题。这一问题可能出现在土著人民自己的机构、非政府组织里或会议上，包括参与国家及地方一级和国际一级的活动。土著青年必须参与制订今天所作出的、但会影响其未来福祉和生活的决定，例如关于确保保留语言或关于筹资的决定。土著人民权利专家机制就参与决策权问题所作的研究就土著人民和参与权提供了重要的见解。

37. 药物和酒精依赖是土著青年所面临的最严重的社会问题之一，对土著社区构成了严重挑战。与会者了解到可能导致酒精依赖的社会和心理条件。例如，失业

可能导致酗酒和抑郁症，而精神疾病、自尊心不足或内心冲突可能会加剧这种症状。这种症状的出现可能是同化进程造成的，也可能是因某些土著社区与世隔绝或缺乏资源或娱乐活动而形成的无聊状态所造成的。

38. 年轻的土著家庭工人面临许多挑战。他们往往得应对其权利得不到法律保护的情况。这类法律即使有也经常得不到实施。这就使土著女青年易受虐待行为的伤害：她们得长时间工作，但却得不到福利、社会保障或就业保障。

39. 大规模开发项目往往对土著青年产生不利影响。这类项目可能导致大范围的流离失所、强制驱逐或使土著人民非自愿离开自己的土地。主流媒体和政府当局往往忽视这类斗争和侵犯人权的现象。

40. 土著青年，特别是土著女孩，经常受到不良的生殖教育、性教育和孕产教育，从而使他们易受各种健康风险的伤害。这种缺乏信息和缺乏获得资源(包括保健服务和福利)机会的现象，还使土著青年容易陷入穷困和遭受剥削。

41. 与会者讨论了老一辈土著导师与土著青年之间关系的重要性和发展这类关系的重要性。加强代际对话有很多好处，包括语言的振兴；还能促使青年更多地参与决策。土著青年表示，希望将来土著人民和非土著人民之间能更和谐。与会者听到，非土著社会必须更好地了解土著人民。

42. 与会者敦促会员国执行对土著青年具有重大意义的国际法。他们听到，尽管会员国认可了《宣言》，但《宣言》并未得到会员国甚或得到联合国机构的充分执行。此外，国际法，包括《生物多样性公约》第8条(j)款，对于确保将土著知识作为活知识加以保护具有重大意义，这也是《公约》所强调的；土著知识是否得到国家的承认对于土著青年的身份也具有重大意义。

43. 与会者强调，必须让土著青年参加联合国的相关会议和论坛，并敦促联合国实体，包括常设论坛，确立能协助土著青年参与的做法。

B. 建议

44. 《宣言》提供了土著青年可据此伸张其权利的基础。《宣言》规定了“为全世界土著人民求生存、维护尊严和谋求幸福的最低标准”。应根据《宣言》所载的各项原则来理解和落实下文提出的所有建议。

土著人民

45. 土著人民、土著社区和土著领导人必须确保土著青年有权利参与决策进程并在影响土著人民的重要问题上听取土著青年的意见。

46. 土著人民、土著社区和土著领导人应促进代际对话和男性与女性之间的对话，以消除老年人与土著青年之间的隔阂。

47. 土著人民及其组织应拟订组织流程和进行领导力建设，以促进将知识、技能和能力从上一代人传承至下一代人。

国家

48. 国家应执行《宣言》第 14 条规定的各项原则，与教育体系内各级别的土著人民合作并结成伙伴关系，为土著人民拟订关于土著知识和语言的具体教育政策、计划和课程，并确保对这类行动的控制权。国家应采取有效措施，在向土著儿童和青年提供教育的所有学校里培训并雇用当地土著教育者。反歧视应成为教师培训工作的一个组成部分，所有有可能成为小学和中学教育者的人都必须接受这方面的培训。

49. 国家必须提供跨文化教育；这种跨文化教育不仅应考虑到土著青年的语言、文化和社会需求，而且还应促进对土著人民进行正面描述，包括他们的文化、历史及传统和他们对世界遗产的丰富贡献。这包括记录土著人民的历史记忆并通过正式文本、教材和以土著领导人按照适当传统仪式直接参与的方式将这种历史记忆传承给下一代。

50. 国家应拟订重视土著知识和做法(包括土著医药)的全面的跨文化保健政策，消除歧视性待遇。这包括建立能促进土著青年参与和能包容土著青年的机制。国家应在土著青年的全面有效参与下促进获得健康、营养及性权利和生殖权利教育的机会，包括避孕服务的方法，同时要顾及他们各自的文化，采用适当的语言，以及通过他们自己的交流机制，从而保障选择自由。

51. 鉴于语言对于土著青年的身份具有重要意义，国家应执行《宣言》和其他相关人权标准，并将它们作为拟订与促进和加强土著语言有关的政策、方案和法律的基础。

52. 国家应与土著人民协商，采取适当的宪法和其他立法措施，以承认、促进和振兴土著语言。这类政策和方案将加强土著语言在各层级、在公共和私立机构、在土著社区内外的日常使用。

53. 鉴于在土著领土特别是在偏远地区执行方案和项目的费用高昂，国家应确保为保护、振兴和促进土著语言提供足够资金。

54. 国家应支持建立土著大学、大学的语言系和学位课程及其可持续性，以促进土著知识和语言成为传递非物质文化、传统和表达方式的工具。国家还应组建土著语言保护委员会，要特别重视语言与身份之间的联系。土著青年的观点和参与必须在所有语言保护委员会里发挥不可或缺的作用并成为核心。

55. 国家应通过以下方式保护和促进土著语言：支持媒体包括社交媒体使用土著语言、建立能确保土著语言在公有及私有媒体中具有足够代表性的配额制度或类

似机制、为出版土著文学作品提供资金，以及在尊重土著人民知识产权的同时促进在公共领域使用土著符号和标志。

56. 国家应确保土著青年以母语接受教育的权利，无论说该语言的人数有多少，并确保向不说母语的土著青年教授母语。

57. 国家应意识到社会嫁接的消极影响，并采取有效行动支持土著青年作出努力，通过现代媒体包括社交媒体制作和传播有关他们自己的正面故事，以消除消极的陈规定型观念。

58. 国家应促进土著青年以代表自己的组织和加入国家代表团的方式参与与土著人民有关的会议，并积极力求使土著青年加入其在联合国及其他政府间组织的青年代表方案。

59. 国家应向遭受暴力侵害的土著青年提供庇护、医疗、心理及其他支持、法律援助、应急服务和其他服务。国家应与土著人民机构协调，以按照一些国际文书和政策的规定提供有效和具有文化敏感性的服务。

60. 国家应采取行动，解决并消除有碍于对土著青年提供有效服务的障碍，包括语言障碍、土著领土的地理偏僻性(服务地点)、执法和司法系统的重男轻女态度和歧视性态度，以及对现行适用法律、协议和伦理的知识不足现象。

61. 国家应设计并执行能考虑到土著女孩、少女和女青年遭受的多重和交叉形式歧视的存在和影响的倡议。这类倡议还应认识到土著和非土著男性和男孩及媒体(例如社区戏剧和社区广播电台)可能发挥的积极作用。

62. 国家应确保向有关土著青年的研究项目和由土著青年开展的研究项目提供足够资金。

63. 国家应在国家统计系统、人口普查和调查的组织工作中使用族裔及文化变量并确保将数据分类。

联合国系统

64. 联合国实体应支持土著青年为参加包括全球土著青年核心小组会议在内的联合国会议做好准备，并邀请来自所有7个社会文化区域的青年代表出席。

65. 联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)应在土著人民特别是在青年中更为广泛地传播有关其在语言、文化多样性和文化遗产方面标准制订文书的信息并增强土著人民使用这些文书的能力。

66. 教科文组织、常设论坛秘书处和土著人民的代表应针对各国合作出版有关支持和保护土著语言的重要性的传单或小册子。尤其是，应特别关注居住在城区的土著青年，因为他们在那里是不会使用母语的。土著问题常设论坛和土著人民问

题机构间支助组应重视在土著人民迁徙时如何保护语言的问题，要密切关注妇女在向其子女传承语言方面所发挥的作用。

67. 秘书长青年问题特使应与全球土著青年核心小组和常设论坛密切合作，确保在执行《秘书长五年行动议程》的过程中有土著青年的有效参与，因为这与其任务相关。

68. 青年问题特使应积极促进土著青年参与执行《联合国全系统青年行动计划》，并应向 2014 年举行的常设论坛第十三届会议通报这方面的进展情况。

69. 大会主席应采取必要措施，确保土著青年参加世界土著人民大会并认可土著政府/机构的参与。

70. 联合国机构间青年发展网络和土著人民问题机构间支助组应与常设论坛、全球土著青年核心小组和青年问题特使合作，为在联合国筹办一个土著青年常设平台进行协作。

71. 土著人民权利专家机制应拟订一个与土著人民包括土著青年传统生计有关的研究议程，研究最佳做法及如何使土著青年进一步推动传统生计的复苏。

72. 联合国人口基金(人口基金)应增加有关土著青年的活动，并邀请土著青年参加其全球青年咨询小组。

73. 人口基金应与土著妇女和青年充分协商，设立一个关于土著青年性健康和生殖健康的具体方案。

74. 世界知识产权组织应与土著青年结成伙伴，在传统知识的基础上进行创新，以创业精神创造就业机会，以此实现减贫、保护传统知识和使土著青年与这类知识重新联系起来。

联合国土著问题常设论坛

75. 与会者表示深切关注的是，尽管常设论坛向土著人民问题机构间支助组及一些具体机构一再提出建议，但这些机构仍然未讨论土著青年自杀问题。由于联合国系统显得缺乏紧迫感，常设论坛应作为优先事项请机构间支助组、世界卫生组织(世卫组织)和联合国儿童基金会组办一次专家组会议，以审查有关使土著青年参与预防这类自杀的工作的政策和最佳做法。

76. 常设论坛还应请世卫组织与土著保健服务提供者合作，就土著青年中的自杀率及其原因和正作出的努力(包括以文化为基础的方法)展开研究，以预防自杀并促进心理健康和身体健康。

77. 常设论坛应邀请联合国志愿人员组织参加其第十二届会议，并介绍其方案，特别是其执行作为《秘书长五年行动议程》组成部分的一个青年志愿人员方案的情况。
78. 常设论坛应就军事化对土著青年的影响和有助于对土著人民的土地、领土和资源实施全面和无偿军事化和利用的紧急法或特别法、法令和命令的影响进行研究。
79. 常设论坛应就土著女性家庭工人的状况进行研究，以促进按照包括国际劳工组织(劳工组织)第169号和第189号公约及劳工组织关于体面工作的公约在内的国际人权法制订法规。
80. 常设论坛应召开一次关于传统生计的专家组会议。7个社会文化区域的每一个区域都应有一位长者、一位成年人和一位青年参加会议。
81. 尽管常设论坛一再就更多地提供关于土著人民的分类数据提出建议，但是这方面的进展仍然很少。因此，常设论坛应请土著人民问题机构间支助组立即审查关于土著人民的现有数据和信息，并向其第十三届会议提交报告。
82. 常设论坛应邀请青年问题特使出席和参加其第十二届会议，因为在该次会议上将介绍本报告并讨论土著青年这个专题。
83. 常设论坛秘书处应设立一个惯例，即不管讨论哪个主题都至少要邀请一位年轻人参加专家组会议，并应向7个社会文化区域轮流发出邀请。
84. 作为惯例，联合国援助土著居民自愿基金应拟订一套指导方针，以确保土著青年具有充分的代表性。
85. 常设论坛应就土著青年参与决策进程的情况进行研究，重点是国家一级的参与情况。

附件一

议程和工作方案

日期/时间	项目/方案
2013年1月29日星期二	
上午10时至10时30分	经济和社会事务部主管经济发展助理秘书长宣布讲习班开幕
	项目1 选举主席和报告员
	项目2 通过议程和工作方案
上午10时30分至下午1时	项目3 专题1：身份 土著语言与身份。 殖民主义、同化和歧视的后果和影响。 有助于土著青年发展正面身份的因素和背景。 教育在发展土著青年身份方面的作用。 演讲人： Andrea Landry
下午3时至6时	专题1：身份(续) 演讲人： Steven Brown
2013年1月30日星期三	
上午10时至下午1时	项目4 专题2：挑战 使土著青年参与应对社区中的社会和经济挑战，如教育、就业、经济剥削、健康、土地权、环卫、住房、歧视、帮派活动、药物滥用、自杀、城市及移徙问题。 在社区里面生活还是在主流社会里生活。土著青年往往面对是在自己的社区里面生活还是争取获得良好教育、找到好工作及过上富裕生活这样的选择，但是问题有那么简单吗？ 演讲人 Meenakshi Munda Matuna Rodgers Niwamanya
下午3时至6时	项目5 专题3：希望 参与决策。 土著青年改变了居住在社区里的土著人民的生活。 土著人民组织、土著政府和土著青年共同作出努力。 能保障土著青年权利的良好做法的实例。

日期/时间	项目/方案
	演讲人： Tuomas Aslak Juuso Igor Yando
2013 年 1 月 31 日星期四	
上午 10 时至下午 1 时	项目 6 专题 4: 行动战略 联合国与土著青年。秘书长把青年问题作为自己第二个任期中的优先事项。这将对联合国的土著青年工作产生何种影响？ 集思广益：应在国家和国际一级采取何种行动和战略来改善土著青年的状况？ 土著青年与 2014 年世界土著人民大会。 演讲人： Tania Edith Pariona Tarqui 联合国青年问题协调中心
下午 3 时至 6 时	项目 7 通过结论和建议

附件二

文件清单

为关于“土著青年：身份、挑战和希望：《联合国土著人民权利宣言》第 14 条、第 17 条、第 21 条和第 25 条”专题的国际专家组会议提供的概念说明。

关于“土著青年：身份、挑战和希望：《联合国土著人民权利宣言》第 14 条、第 17 条、第 21 条和第 25 条”专题的国际专家组会议的工作方案。

Tuomas Aslak Juuso 提交的文件

Steven Brown 提交的文件

Andrea Landry 提交的文件

Meenakshi Munda 提交的文件

Tania Edith Pariona Tarqui 提交的文件

Matuna Rodgers Niwamanya 提交的文件

Igor Yando 提交的文件

可上土著问题常设论坛秘书处网站(<http://social.un.org/index/IndigenousPeoples/MeetingsandWorkshops/2012/EGM2013IndigenousYouth.aspx>) 查阅所有报告，包括在会议期间提交的其他文件。